

GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss
des Gemeindeausschusses

Deliberazione
della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
26.08.2026

Uhr | ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal. ALTHUBER Kathrin - Aufnahme als Hilfsköchin, III. Funktionsebene (Berufsbild 14) mit befristetem Arbeitsvertrag in Teilzeit - 19 Wochenstunden	Personale. ALTHUBER Kathrin - Assunzione in qualità di aiuto cuoca, III. livello funzionale (profilo professionale 14) a tempo determinato con contratto di orario parziale - 19 ore settimanali
---	---

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 263 vom 26.08.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 263 del 26.08.2026
--	--

Personal. ALTHUBER Kathrin - Aufnahme als Hilfsköchin, III. Funktionsebene (Berufsbild 14) mit befristetem Arbeitsvertrag in Teilzeit - 19 Wochenstunden

Vorausgeschickt,

** dass die Kundmachung für die Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium zur Besetzung auf bestimmte Zeit von einer Stelle als Hilfskoch / Hilfsköchin, Teilzeit – III. Funktionsebene, in der Zeit vom 22.06. – 08.07.2026 an der Amtstafel veröffentlicht wurde;

** dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 251 vom 19.08.2026 die Niederschrift der Prüfungskommission und die Rangordnung genehmigt wurde;

** dass Frau Althuber Kathrin, als Erste der genehmigten Rangordnung, die befristete Stelle als Hilfsköchin, III. Funktionsebene (19 Wochenstunden) zum **14.09.2026** annimmt;

Nach Überprüfung der eingereichten Unterlagen und festgestellt, dass die Gesuchstellerin die erforderlichen Voraussetzungen für die befristete Beauftragung besitzt;

Darauf hingewiesen, nachstehend die definitive wirtschaftliche Behandlung festzulegen;

In Anbetracht der gegebenen Dringlichkeit der Anstellung, gegenständliche Beschlussvorlage für sofort vollziehbar zu erklären;

NACH EINSICHTNAHME

- in die Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 16.06.2014;
- in die bereichsübergreifenden Kollektivverträge in geltender Fassung;
- in den Einheitstext der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 in geltender Fassung;
- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (XNJdC38xeKexuFz3e6B2AqqF/Qo7m7HpAQEUbXXwnBA=) und (CAhCrzH7BYE3NU9z2sUWUgXp1DOvJQXITR1E+dfILX8=);
- in das einheitliche Strategiedokument;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

Dies vorausgesetzt

b e s c h l i e ß t

Personale. ALTHUBER Kathrin - Assunzione in qualità di aiuto cuoca, III. livello funzionale (profilo professionale 14) a tempo determinato con contratto di orario parziale - 19 ore settimanali

Premesso

** che l'annuncio per la stipula di una graduatoria per titoli e colloquio per la copertura determinata di un posto quale aiuto cuoco/a, tempo parziale – III° qualifica funzione, è stato pubblicato all'albo dal 22.06. – 08.07.2026;

** che con delibera della Giunta comunale n. 251 del 19.08.2026 è stato approvato il verbale della commissione esaminatrice e la graduatoria;

** che la Sig.ra Althuber Kathrin, prima classificata in graduatoria, ha accettato il posto determinato come aiuto cuoca (19 ore settimanali) con decorrenza **14.09.2026**;

Esaminata la documentazione presentata e constatato che l'interessata è in possesso dei requisiti per l'assunzione a tempo determinato;

In considerazione di determinare il trattamento economico come sotto elencato;

Considerata l'urgenza dell'assunzione dichiarare la presente bozza di delibera immediatamente esecutiva;

VISTO

- l'ordinamento del personale, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 8 del 16.06.2014;
- i contratti collettivi intercompartimentali, nel testo vigente;
- il Testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 nel testo vigente;
- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (XNJdC38xeKexuFz3e6B2AqqF/Qo7m7HpAQEUbXXwnBA=) e (CAhCrzH7BYE3NU9z2sUWUgXp1DOvJQXITR1E+dfILX8=);
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben:

1. die Aufnahme mittels befristetem Arbeitsvertrag von Frau **Althuber Kathrin** zu genehmigen.

Einstufung: Hilfsköchin (Berufsbild 14), III. Funktionsebene – Teilzeit (19 Wochenstunden)

Befristete Beauftragung: vom 14.09.2026 – 13.09.2027 (letzter Arbeitstag)

2. derselben das Anfangsgehalt der III. Funktionsebene, das 13. Monatsgehalt und die Sonderergänzungszulage zuzuerkennen, sowie dieselbe gemäß den geltenden Bestimmungen zu versichern;
3. die entsprechende Ausgabe der Kostenstelle 40600 „Schulfürsorge“ anzulasten;
4. den Individualvertrag zu genehmigen und den Bürgermeister bzw. seinen Stellvertreter zur Unterzeichnung zu ermächtigen;
5. festgestellt, dass die Aufnahme rein befristeten Charakter hat und zu jeder Zeit widerrufen werden kann;
6. gegenständlicher Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt;

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

delibera

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'assunzione mediante contratto a tempo determinato della Sig.ra **Althuber Kathrin**:

Inquadramento: aiuto cuoca (profilo 14), III° livello funzionale – tempo parziale (19 ore settimanali)

Incarico a tempo determinato: dal 14.09.2026 – 13.09.2027 (ultimo giorno di lavoro)

2. di corrispondere alla stessa lo stipendio base lordo mensile della III° qualifica funzionale, la 13a mensilità e l'indennità integrativa speciale, nonché di assicurarla ai sensi delle vigenti disposizioni;
3. di imputare la relativa spesa al centro di costo 40600 „Assistenza scolastica“;
4. di approvare il contratto individuale e di autorizzare il Sindaco risp. suo rappresentante alla stipula;
5. di dare atto, che la presente assunzione ha carattere nettamente provvisorio e che la stessa potrà essere revocata in qualsiasi momento;
6. la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);

Ogni cittadino / cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato / interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

- Roland Tinkhauser -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale